

Số : 18/2017/CV-CBTT
No.: 18/2017/CV-CBTT

TP.Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 05 năm 2017
Ho Chi Minh City, 26 May 2017

CÔNG BỐ THÔNG TIN INFORMATION DISCLOSURE

Kính gửi / To :

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh Stock Exchange
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội
Ha Noi Stock Exchange

Công ty: Công ty Cổ phần Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh
Name of Company: *Ho Chi Minh City Securities Corporation*

Mã chứng khoán: HCM
Securities symbol: *HCM*

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5&6, Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, P. Bến Thành, Quận 1, TP.Hồ Chí Minh
Head quarter address: *Level 5&6, AB Tower, 76 Le Lai Str., Ben Thanh Ward, Dist., 1, HCM City*

Điện thoại: (+84 8) 3823 3299 Fax: (+84 8) 3823 3301 Website: www.hsc.com.vn
Telephone: (+84 8) 3823 3299 Fax: (+84 8) 3823 3301 Website: www.hsc.com.vn

Người thực hiện công bố thông tin: Bà Trương Ngọc Quỳnh Tiên
Submitted by: *Ms. Trương Ngọc Quỳnh Tiên*

Chức vụ: Giám đốc Truyền Thông
Position: *Communications Director*

Điện thoại cơ quan: (+84 8) 3823 3299 (ext: 124)
Telephone (office): (+84 8) 3823 3299 (ext. 124)

Loại công bố thông tin: 24 giờ định kỳ bất thường theo yêu cầu
Information disclosure type: 24 hours Periodic Irregular On demand

Nội dung thông tin công bố:
The content of information disclosure:

Ngày 25/05/2017, Ủy ban Chứng khoán Nhà nước đã cấp cho Công ty Cổ phần Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh các giấy chứng nhận sau đây:
On 25 May 2017, the State Securities Commission issued the following certificates to Ho Chi Minh City Securities Corporation:

- Giấy chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh chứng khoán phái sinh số 12/GCN-UBCK
Certificate of eligibility for trading derivatives No. 12/GCN-UBCK; and



- Giấy chứng nhận đủ điều kiện cung cấp dịch vụ bù trừ, thanh toán giao dịch chứng khoán phái sinh số 13/GCN-UBCK.

Certificate of eligibility for provision of clearing and settlement services on derivative transactions No. 13/GCN-UBCK.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 26/05/2017 tại đường dẫn <http://www.hsc.com.vn/vn/investor/information-disclosure>

This information was posted on HSC website on 26 May 2017 and available at <https://www.hsc.com.vn/en/investor/information-disclosure>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We declare that all information provided in this paper is true and accurate; we shall be legally responsible for any misrepresentation.

Người được ủy quyền CBTT
For and on behalf of HSC
Representative authorized to disclose information



Trương Ngọc Quỳnh Tiên
Giám đốc Truyền thông
Communications Director

Tài liệu đính kèm/ Attached file:

- Công văn số 12/GCN-UBCK
Official Letter 12/GCN-UBCK
- Công văn số 13/GCN-UBCK
Official Letter 13/GCN-UBCK

